

# Ân Phước Nhịn Chay Sáu Ngày Shâu-waal

﴿فضائل صوم الست من شوال﴾

[Tiếng Việt – Vietnamese – فيتنامي]

Tác giả:

Nhóm Văn Hóa Nhà Xuất Bản Ibnu Khuzaymah

Dịch Thuật:

Abu Hisaan Ibnu Ysa

2010 - 1431

islamhouse.com

﴿فضائل صوم الست من شوال﴾  
(باللغة الفيتنامية)

تأليف:

القسم العلمي بدار ابن خزيمة

ترجمة:

محمد زين بن عيسى

2010 - 1431

islamhouse.com

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْمُتَفَضِّلِ بِالتَّعَمُّ، وَكَاشِفِ الضَّرَائِ وَالنَّقَمِ، وَالصَّلَاةِ وَالسَّلَامِ عَلَى النَّبِيِّ  
الْأَمِينِ، وَآلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَنْصَارِ الدِّينِ، وَبَعْدُ:

Alhamdulillah, tạ ơn Allah Đấng Rộng Lượng ban phát mọi hồng phúc, Đấng giải tỏa mọi điều xấu xa và bực tức, cầu xin bình an và phúc lành cho vị Nabi Chân Thật cùng gia quyến và tất cả bằng hữu của Người đã trợ giúp, hi sinh vì tôn giáo, Amma Ba'd:

Anh chị em Muslim thân mến! Người Muslim luôn luôn ao ước được hành đạo thường xuyên liên tục để tẩy sạch cơ thể và tâm lòng khỏi tội lỗi, vì sự tẩy rửa đó Islam cho phép hành đạo nhằm qui phục phục tùng Allah Đấng Tạo Hóa rồi từ đó nhóm người chuyên hành đạo có được con tim rất nhạy cảm, nhân từ và biết đâu là phải trái trắng đen đặc biệt là biết kính sợ Allah, còn nhóm người chuyên làm điều sai quấy tội lỗi thì con tim trở nên mù lòa tăm tối, không biết đâu là thật hư.

Nhịn chay là sự hành đạo để đánh bóng con tim được bóng lóa hơn và chữa trị hết những căn bệnh hiểm nghèo như ganh ty, kỳ thị... Cho nên nhịn chay Romadon là cơ hội ôn lại những gì đã qua và là sự đánh bóng ngày ngày để có được con tim trong sáng sau tháng Romadon đi qua.

Nhịn chay sáu ngày trong tháng Shâu-waal (tức tháng 10 lịch Islam) sau tháng Romadon là cơ hội quý giá để người nhịn chay bước qua một ngưỡng cửa mới trong việc qui phục Allah sau khi Romadon đã qua.

Nabi ﷺ đã di huấn, khuyến khích cộng đồng Người về ân phước nhịn chay sáu ngày tháng Shâu-waal với câu:

قَالَ ﷺ: ((مَنْ صَامَ رَمَضَانَ ثُمَّ أَتْبَعَهُ سِتًّا مِنْ شَوَّالٍ كَانَ كَصِيَامِ الدَّهْرِ)) رواه مسلم.

**"Ai nhịn chay Romadon xong rồi nhịn tiếp sáu ngày sau đó trong tháng Shâu-waal (tháng mười sau Romadon) thì giống như y đã nhịn cả năm tròn."** Hadith do Muslim ghi lại.

Imam Al-Nawawy ﷺ nói: *"Giới học giả Ulama Islam nói: câu: "giống như đã nhịn chay cả năm tròn" là bởi mỗi việc tốt việc thiện được nhân lên mười lần, cho nên nhịn chay tháng Romadon giống như nhịn mười tháng và nhịn tiếp sáu ngày giống như nhịn thêm hai tháng còn lại."*

Nhà Hadith học Ibnu Rojab ﷺ kể lại lời ông Inbu Al-Mubarak: *"Nhịn chay sáu ngày Shâu-waal được ân phước như nhịn chay trong Romadon, do vậy giống như đã nhịn chay bắt buộc cả năm."*

Anh chị em Muslim thân! Nhịn chay sáu ngày sau Romadon là bằng chứng của người nhịn chay thể hiện lòng tạ ơn Allah Thượng Đế của y đã ban cho hoàn thành nhiệm vụ nhịn chay Romadon và có cơ hội

thu thập thêm nhiều điều tốt lành, bên cạnh đó nhịn chay còn là bằng chứng thể hiện việc yêu thích sự tuân phục Allah và yêu thích được tiếp tục đi trên con đường đức hạnh.

Nhà Hadith học Ibnu Rojab رحمته nói: "*Việc sử dụng hồng ân đã hoàn thành nhịn chay Romadon để rồi qui phạm giới luật Islam sau đó thì y đã dùng hồng ân của Allah đổi lấy Kurf (phủ nhận Allah).*"

Anh chị em Muslim thân! Việc qui phục Allah không có thời khắc nhất định, ngược lại việc qui phục Allah kéo dài cả cuộc đời con người Muslim đến khi bước vào mộ phần.

Khi ông Bashr Al-Hafy رحمته nghe được câu: "Có nhóm người rất năng nổ việc hành đạo trong tháng Romadon." Ông nói: "*Khốn khổ thay cho họ, họ không biết được nghĩa vụ với Allah ngoại trừ trong tháng Romadon mà thôi, còn người đức hạnh là người luôn luôn năng nổ tôn thờ Allah suốt cả đời.*"

Anh chị em Muslim thân! Những việc làm kế tiếp sau Romadon có rất nhiều điển hình như nhịn chay sáu ngày trong tháng Shâu-waal, dưới đây sẽ trích dẫn lời của nhà Hadith học Ibnu Rojab رحمته xoay quanh ý nghĩa cao quý trên:

Sự nhịn chay sáu ngày trong tháng Shâu-waal sau tháng Romadon sẽ được hưởng ân phước nhịn chay trọn cả năm.

Sự nhịn chay tháng Shâu-waal (tháng 10) và tháng Sha'baan (tháng tám), tương tự thể mười hai Rak-at Solah Ro-wa-típ là sự bù đắp những thiếu sót trong nhiệm vụ nhịn chay và Solah năm lần bắt buộc vào ngày phán xử, bởi đa số mọi người không hoàn thành nhiệm vụ được giao nên rất cần sự bù đắp của những điều Sunnah này và những điều tốt đẹp khác.

Tiếp tục nhịn chay sau Romadon đã qua là dấu hiệu của nhịn chay Romadon đã được chấp nhận, bởi một khi Allah chấp nhận việc làm của một bề tôi nào thì Ngài sẽ ban cho họ tiếp tục làm việc thiện sau đó, tương tự thể một số nhà tiên nhân đức hạnh xưa kia đã nói: "*Phần thưởng của việc thiện là việc thiện nối tiếp sau đó, cho nên những ai làm việc thiện rồi tiếp tục làm những việc thiện khác nối liền sau đó quả đây là dấu hiệu của sự chấp nhận việc thiện trước. Tương tự thể ai làm việc thiện sau đó trở lại làm việc xấu phạm giới luật thì đó là dấu hiệu của sự không chấp nhận việc thiện đã làm trước đó.*" Trích từ bộ La-to-if Al-Ma-a'-rif quyển 1 trang 244.

Nhịn chay Romadon chắc chắn sẽ được tha thứ tất cả tội lỗi đã phạm trước kia như đã được biết qua nhiều bài viết và thuyết giảng trong tháng Romadon, ngoài ra người nhịn chay còn được ban thưởng phần thưởng Romadon ngay trong ngày tết Fitr rồi tiếp tục nhịn chay sau đó là để tạ ơn Allah về phần thưởng trọng hậu đó và không có hồng ân nào vĩ

đại bằng được tha thứ tội lỗi cả, giống như trước kia Nabi ﷺ đã đứng dâng lễ Solah xung phù cả đôi chân, thấy vậy có người hỏi Nabi ﷺ tại sao Người lại làm như thế trong khi Allah đã tha thứ tội lỗi cho Người từ quá khứ đến hiện tại và cả tương lai rồi hay sao ? Nabi ﷺ đáp:

قَالَ ﷺ: ((أَفَلَا أَكُونُ عَبْدًا شَكُورًا))

**"Chẳng lẽ với ân phước đó mà Ta lại không phải là một bề tôi biết tạ ơn hay sao !"**

Chính Allah cũng đã hạ lệnh bảo các bề tôi của Ngài tạ ơn Ngài với hồng ân Romadon bằng nhiều thể loại khác nhau như Allah phán:

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَلِتُكَبِّرُوا اللَّهَ عَلَىٰ مَا هَدَيْتَكُمْ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ﴾ البقرة: ١٨٥

﴿Và để các người tụng niệm Allohu Akbar (Allah thật vĩ đại) về những gì đã hướng dẫn các người và mong rằng qua đó các người biết tạ ơn TA﴾ Al-Baqoroh: 185.

Trong những thể loại tạ ơn Allah đã ban cho hoàn thành nhiệm vụ nhịn chay Romadon và được tha thứ tội lỗi đã phạm là nhịn chay tiếp tục sau đó.

Trước kia giới tiền nhân đức hạnh một khi đã được đứng dâng lễ Solah trong đêm là sáng đến họ nhịn chay tạ ơn đã được đứng dâng lễ Solah đó.

Còn ông Wuhaib bin Al-Ward ﷺ khi được về ân phước một sự hành đạo nào đó đại loại như Tâu-waaf đi xung quanh ngôi đền Ka'bah hoặc tương tự thì ông nói: "*Chớ có hỏi về ân phước đó mà hãy tạ ơn Đấng đã ban cho sự thành công, sự giúp đỡ đã hoàn hảo sự hành đạo trên.*"

Việc dâng hiến của con người kính dâng lên Allah không bao giờ chấm dứt khi Romadon kết thúc mà còn tồn tại mãi miễn sao con người hãy còn sống, giống như có người đã hỏi bà A-y-shah ﷺ về sự hành đạo của Nabi ﷺ rằng Người có lựa chọn ngày nào để hành đạo không bà đáp: "*Không, sự hành đạo của Người là liên tục không dứt, trong Romadon hay những tháng khác Người vẫn dâng Solah ban đêm mười một Rak-at và Người đã hành đạo bù lại sự thiếu thốn trong Romadon vào tháng Shâu-waal, có lần người không Étikaaf được trong mười ngày cuối Romadon thế là Nabi ﷺ đã Étikaaf bù lại vào mười ngày đầu của tháng Shâu-waal.*"

**\*\*\* Một số câu hỏi liên quan nhịn chay sáu ngày Shâu-waal:**

**Câu 1:** Hỏi nhà thông thái Shaikh Abdul Azeez bin Baaz: có được phép nhịn chay sáu ngày tháng Shâu-waal trước khi nhịn bù những ngày thiếu của tháng Romadon không ?

**Đáp:** Trong vấn đề này có sự bất đồng ý kiến nhưng theo ý kiến đúng nhất, phù hợp nhất là phải nhịn chay bù những ngày thiếu Romadon trước khi nhịn sáu ngày Shâu-waal hay nhịn Sunnah khác tiếp sau đó bởi Nabi ﷺ đã nói:

قَالَ ﷺ: ((مَنْ صَامَ رَمَضَانَ ثُمَّ أَتْبَعَهُ سِتًّا مِنْ شَوَّالٍ كَانَ كَصِيَامِ الدَّهْرِ)) رواه مسلم.

**"Ai nhịn chay Romadon xong rồi nhịn tiếp sáu ngày sau đó trong tháng Shâu-waal (tháng mười sau Romadon) thì giống như y đã nhịn cả năm tròn."** Hadith do Muslim ghi lại. Cho nên, ai nhịn chay sáu ngày Shâu-waal trước nhịn bù Romadon là điều không đúng trái ngược với ý nghĩa của Hadith, bởi nhịn bù là điều bắt buộc còn nhịn sáu ngày là điều Sunnah khuyến khích làm, do đó phải làm điều bắt buộc trước rồi mới đến điều khuyến khích. (trích từ Bộ Fatawa của Shaikh Abdul Azeez bin Abdullah bin Baaz quyển 5 trang 273).

**Câu 2:** Hỏi Hội Đồng Thường Trực Giải Đáp: Nhịn chay sáu ngày có bắt buộc nhịn liền sau Romadon hay được phép nhịn vài ngày sau đó miễn sao trong tháng Shâu-waal ?

**Đáp:** Không bắt buộc nhịn chay liền sau ngày đại lễ tết Fitr, ngược lại được phép nhịn chay những ngày khác sau ngày đại lễ tết Fitr, được phép nhịn liền tiếp hoặc nhịn rời rạc miễn sao dễ dàng thuận lợi với người nhịn, bởi đây là điều Sunnah chứ không bắt buộc.

**Câu 3:** Hỏi nhà thông thái Shaikh Abdul Azeez bin Baaz: tôi bước vào nhịn chay sáu ngày nhưng không thể nhịn hết sáu ngày vì số công việc và số ngày còn thiếu là hai ngày, vậy thưa Shaikh tôi phải làm sao nhịn bù lại hay là tôi phải mang tội ?

**Đáp:** Nhịn chay sáu ngày tháng Shâu-waal là sự hành đạo Sunnah khuyến khích làm chứ không phải là điều bắt buộc, cho nên anh sẽ được ân phước với số ngày mà anh đã nhịn và hi vọng là anh được hưởng ân phước trọn năm nếu như sự trở ngại khó khăn của anh là chính đáng như được nhắc trong Hadith:

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِذَا مَرِضَ الْعَبْدُ أَوْ سَافَرَ كَتَبَ اللَّهُ لَهُ مِثْلَ مَا كَانَ يَعْمَلُ مُقِيمًا صَحِيحًا)) رواه البخاري.

Nabi ﷺ nói: **"Khi bề tôi (Muslim) bị bệnh hoặc đi du hành sẽ được Allah viết cho giống như y đã từng làm lúc mạnh khỏe hay đang đi đường."** Hadith do Al-Bukhory ghi lại.

Cho nên, không bắt buộc anh nhịn chay bù lại những ngày còn thiếu. (Trích từ bộ Fatawa của Shaikh Abdul Azeez bin Baaz quyển 5 trang 270).

Anh chị em Muslim thân! Trên là một số Fatawa liên quan đến nhịn chay sáu ngày Shâu-waal, là người Muslim phải luôn hành đạo thật nhiều và nhiều hơn nữa để kính dâng lên Allah, để được Ngài hài lòng.

Cơ hội này sẽ qua chúng ta rất nhanh hãy tận dụng trước khi chúng ta đánh mất cơ hội rồi hưởng được ân phước và phần thưởng trọng hậu mà Allah đã dành sẵn ban tặng cho những ai tuân lệnh Ngài. Cầu xin Allah ban sự thành công cho chúng ta cùng toàn thể cộng đồng Muslim ở trần gian và ngày sau. Cầu xin Ngài ban bình an và phúc lành đến cho Nabi Muhammad của chúng ta cùng dòng dõi và thân hữu của Người.

Tác giả:  
Nhóm Văn Hóa Nhà Xuất Bản Ibnu  
Khuzaymah

Dịch thuật:  
Abu Hisaan Ibnu Ysa